

## RÅDETS BESLUTNING

af 20. november 1989

om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på området råstoffer og genbrug (1990—1992)

(89/626/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 130 Q, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen <sup>(1)</sup>,

i samarbejde med Europa-Parlamentet <sup>(2)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg <sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge Traktatens artikel 130 K iværksættes rammeprogrammet ved hjælp af særprogrammer, der udarbejdes i forbindelse med hver enkelt foranstaltning;

Rådet vedtog ved afgørelse 87/516/Euratom/EØF <sup>(4)</sup>, ændret ved afgørelse 88/193/EØF, Euratom <sup>(5)</sup>, et ramme-program for Fællesskabets aktiviteter på området forskning og teknologisk udvikling (1987—1991), som bl.a. omfatter aktioner på området råstoffer og genbrug;

ifølge denne afgørelse skal Fællesskabets forskning navnlig bidrage til større konkurrenceevne inden for Fællesskabets traditionelle og nye industrisektorer ved en dækning af disse sektorer behov for råstoffer og genbrug;

i denne afgørelse anføres det, at det må være en særlig opgave for Fællesskabets forskning at styrke den europæiske industris videnskabelige og teknologiske grundlag, særlig på strategiske områder med avanceret teknologi, og at fremhjelpe industrien ved at gøre den mere konkurrencedygtig på internationalt plan; det fremføres endvidere i samme afgørelse, at en fællesskabsaktion er berettiget, når den medvirker til blandt andet at styrke den økonomiske og sociale samhørighed i Fællesskabet og til at fremme en generel harmonisk udvikling, samtidig med at kravet med

hensyn til særlig høj videnskabelig og teknisk kvalitet opfyldes; programmet for råstoffer og genbrug skal ifølge planen bidrage til virkeliggørelsen af disse målsætninger;

det er ønskeligt, at små og mellemstore virksomheder inddrages i programmet, og at sådanne virksomheder får mest mulig information om resultaterne af programmet;

Rådet vedtog ved afgørelse 86/235/EØF <sup>(6)</sup> et forskningsprogram vedrørende materialer (råstoffer og avancerede materialer) (1986—1989) og de igangværende forskningsaktiviteter har klart vist det hensigtsmæssige i Fællesskabets aktioner inden for råstoffer og genbrug;

det er nødvendigt at reagere på en passende måde på den interesse, som industrien udviser for internationalt samarbejde;

det er i Fællesskabets interesse at styrke det teknisk-videnskabelige grundlag for europæisk forskning ved at inddrage EFTA-landene i programmet, og deltagelse af organisationer og virksomheder fra EFTA-landene i de industrielt orienterede forsknings- og udviklingsprojekter under rimelige vilkår vil kunne bidrage til industriens konkurrenceevne som helhed;

gennemførelsen af samordnede aktioner som led i COST er et væsentligt led til supplerung af industrirelaterede FoU-projekter;

Udvalget for Videnskabelig og Teknisk Forskning (CREST) har afgivet udtalelse —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Et særprogram for forskning og teknologisk udvikling for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på området

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 52 af 1. 3. 1989, s. 24.

<sup>(2)</sup> EFT nr. C 158 af 26. 6. 1989, s. 91 og EFT nr. C 291 af 20. 11. 1989.

<sup>(3)</sup> EFT nr. C 159 af 26. 6. 1989, s. 31.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 302 af 24. 10. 1987, s. 1.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 89 af 6. 4. 1988, s. 35.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 159 af 14. 6. 1986, p. 36.

råstoffer og genbrug, som beskrevet i bilag I, vedtages for en periode på tre år at regne fra den 1. januar 1990.

#### Artikel 2

Det beløb, der skønnes nødvendigt til gennemførelsen af programmet, andrager 45 mio ECU, herunder udgifter til et personale på 17 ansatte.

Der er i bilag I angivet en vejledende fordeling af dette beløb.

#### Artikel 3

De nærmere bestemmelser for programmets gennemførelse og omfanget af Fællesskabets finansielle bidrag er anført i bilag II.

#### Artikel 4

1. I løbet af programmets andet år tager Kommissionen det op til fornyet behandling og sender Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om resultaterne heraf. Denne rapport skal om fornødent være ledsaget af forslag til ændring eller forlængelse af programmet.

2. Ved programmets afslutning foretager Kommissionen en evaluering af de opnåede resultater og forelægger Europa-Parlamentet og Rådet en rapport herom.

3. De ovennævnte rapporter udarbejdes under hensyntagen til de målsætninger og kriterier, der er opstillet i bilag III til denne beslutning, og i overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, i afgørelse 87/516/Euratom, EØF.

#### Artikel 5

Kommissionen er ansvarlig for gennemførelsen af programmet.

2. Kommissionen bistås af et udvalg af rådgivende karakter, i det følgende benævnt »udvalget«, der består af repræsentanter for medlemsstaterne og som har Kommissionens repræsentant som formand.

3. Kontrakter, der indgås af Kommissionen, skal fastlægge parternes rettigheder og forpligtelser, særlig ordningerne for formidling, beskyttelse og udnyttelse af forskningsresultaterne.

#### Artikel 6

1. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget

afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til de pågældende spørgsmåls hastende karakter, i givet fald ved afstemning.

2. Udtalelsen optages i mødeprotokollen; derudover har hver medlemsstat ret til at anmode om, at dens holdning indføres i mødeprotokollen.

3. Kommissionen tager størst muligt hensyn til udvalgets udtalelse. Den underretter udvalget om, hvorledes den har taget hensyn til dets udtalelse.

#### Artikel 7

Fremgangsmåden i artikel 6 skal navnlig finde anvendelse i forbindelse med:

- indholdet af indkaldelsen af forslag;
- vurderingen af de foreslåede projekter og Fællesskabets anslåede bidrag til disse;
- gennemførelsen af samordnede aktioner;
- afvigelser fra de generelle regler for Fællesskabets deltagelse, der er fastsat i bilag II;
- deltagelse i et projekt af tredjelands organisationer og virksomheder, som omhandlet i artikel 8, stk. 2;
- enhver tilpasning af den vejledende fordeling af midler, der er fastsat i bilag I;
- de foranstaltninger, der skal træffes for at evaluere programmet;
- aftaler vedrørende formidling, beskyttelse og udnyttelse af resultaterne af den forskning, der udføres i henhold til programmet.

#### Artikel 8

1. For så vidt angår de dele af programmet, der vedrører fornyelige råstoffer, skovbrug og træprodukter samt genbrug af affald, bemyndiges Kommissionen herved, i overensstemmelse med Traktatens artikel 130 N, til at forhandle aftaler med internationale organisationer, med de tredjelande, der deltager i Det Europæiske Samarbejde om Videnskabelig og Teknisk Forskning (COST), og med de lande, der har indgået rammeaftaler om videnskabeligt og teknisk samarbejde med Fællesskabet, med henblik på at associere dem helt eller delvis med programmet.

2. Er der indgået rammeaftaler om teknisk-videnskabeligt samarbejde mellem europæiske tredjelande og De Europæiske Fællesskaber, kan organisationer og virksomheder med hjemsted i disse lande efter princippet om gensidig

fordel blive partnere i et projekt, der gennemføres som led i programmet.

Kontraherende parter, der har hjemsted uden for Fællesskabet, men som deltager som partnere i et projekt, der er iværksat under programmet, kan ikke drage fordel af Fællesskabets finansiering af programmet. Sådanne kontraherende parter bidrager til afholdelsen af de generelle administrationsudgifter.

*Artikel 9*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. november 1989.

*På Rådets vegne*

H. NALLET

*Formand*

## BILAG I

## PROGRAMMETS INDHOLD SAMT VEJLEDENDE FORDELING AF MIDLERNE

|  | <i>(Mio ecu)</i> |
|--|------------------|
| <b>A. Primære råstoffer</b>  | <b>21</b>        |
| 1. <i>Efterforskning</i>   | 7                |
| 1.1. Malmgenese  |                  |
| 1.2. Geokemiske metoder  |                  |
| 1.3. Geofysiske metoder  |                  |
| 1.4. Telemåling og multidatakorrelation  |                  |
| 1.5. Boreteknologi   |                  |
| 2. <i>Mineteknik</i>   | 7                |
| 2.1. Udvikling af nye brydningsmetoder og forbedring af de eksisterende metoder                          |                  |
| 2.2. Bjergartsopsprækning  |                  |
| 2.3. Understøtningssystemer  |                  |
| 2.4. Læsse- og transportsystemer   |                  |
| 2.5. Minedriftsmodellering og -simulering  |                  |
| 2.6. Særligt udstyr til små miner  |                  |
| 3. <i>Mineralopbejdning og ekstraktionsmetallurgi</i>  | 7                |
| 3.1. Innovation og intensivning af processerne   |                  |
| 3.2. Oparbejdning af metaller med høj renhedsgrad og forbindelser bestående af mange grundstoffer        |                  |
| 3.3. Industrimineraler   |                  |
| 3.4. Behandling af reststoffer og affald fra den metallurgiske industri                                  |                  |
| 3.5. Modellering, simulering og automatisk kontrol inden for mineralopbejdning og ekstraktionsmetallurgi |                  |
| <b>B. Genbrug af non-ferro og strategiske metaller</b>   | <b>6</b>         |
| 1. Karakterisering og sortering af sekundære råstoffer samt fysisk adskillelse og koncentration          | 2                |
| 2. Avancerede pyrometallurgiske processer  | 1                |
| 3. Avancerede hydrometallurgiske processer   | 2                |
| 4. Raffinerings teknologier og instrumenter til processtyring  | 1                |
| <b>C. Fornyelige råstoffer: skovbrugs- og træprodukter (herunder kork)</b>                               | <b>12</b>        |
| 1. <i>Skovressourcer</i>   | 4                |
| 1.1. Træforædling  |                  |
| 1.2. Planlægning og forvaltning  |                  |
| 1.3. Skovbeskyttelse   |                  |

|  | <i>(Mio ecu)</i>        |
|--|-------------------------|
| 2. <i>Træ- og korkteknologi</i>  | 4                       |
| 2.1. <i>Kvalitetsbedømmelse</i>  |                         |
| 2.2. <i>Forarbejdningsteknologi</i>  |                         |
| 3. <i>Papir- og papirmassefremstilling</i>                                 | 4                       |
| 3.1. <i>Forbedringer inden for papirmassefremstilling og blegning</i>      |                         |
| 3.2. <i>Forbedringer inden for papirfremstilling og kridering</i>          |                         |
| <b>D. Genbrug af affald</b>  | <b>6</b>                |
| 1. <i>Prøveudtagning, analyse og sortering af affald; affaldsstatistik</i> | 1                       |
| 1.1. <i>Husholdnings- og byaffald</i>                                      |                         |
| 1.2. <i>Industriaffald</i>   |                         |
| 1.3. <i>Emissioner og rester i forbindelse med affaldsbehandling</i>       |                         |
| 2. <i>Genbrugsteknologier</i>  | 4                       |
| 2.1. <i>Adskillelse og genindvinding</i>                                   |                         |
| 2.2. <i>Forædling og anvendelse af genindvundne produkter</i>              |                         |
| 2.3. <i>Fremstilling af kemikalier</i>                                     |                         |
| 2.4. <i>Forebyggelse af emissioner fra genbrugsprocesser</i>               |                         |
| 2.5. <i>Forædling af træcelluloseaffald (COST-projekt 84)</i>              |                         |
| 2.6. <i>Kompostering</i>   |                         |
| 3. <i>Energiproduktion på grundlag af affald</i>                           | 1                       |
| 3.1. <i>Produktion og forbrænding af affaldsbaseret brændsel</i>           |                         |
| 3.2. <i>Pyrolyse og forgasning</i>   |                         |
|  | Total 45 <sup>(1)</sup> |

<sup>(1)</sup> Heraf 4,95 mio ECU til personale og administrative omkostninger.

## BILAG II

## PROGRAMMETS GENNEMFØRELSE OG OMFANGET AF FÆLLESSKABETS FINANSIELLE DELTAGELSE

Programmet skal gennemføres på grundlag af

- i) - forskningskontrakter med omkostningsdeling,
- ii) samordnede aktioner,
- iii) samordningsaktiviteter,
- iv) uddannelses- og undervisningsaktiviteter,
- v) studier og vurderinger.

Deltagerne kan være universiteter og andre højere læreanstalter, forskningsorganisationer og erhvervsvirksomheder, herunder små og mellemstore virksomheder, enkeltpersoner eller én hvilken som helst kombination heraf, med hjemsted i Fællesskabet.

Forskningsprojekter med omkostningsdeling bør i princippet gennemføres af deltagere fra mere end én medlemsstat, og omfatte en erhvervsvirksomhed.

Kontrakter i forbindelse med forskningsprojekter med omkostningsdeling skal som hovedregel tildeles efter en udvælgelsesprocedure, der bygger på indkaldelse af forslag, som offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Kommissionen vil, når den indkalder forslag, sikre, at små og mellemstore virksomheder får let tilgængelig information om dette program.

Hvad angår kontrakter med omkostningsdeling kan Fællesskabets deltagelse normalt ikke overstige 50 % af de samlede udgifter, men denne procentsats kan variere alt efter forskningens art og udviklingsstade. Som alternativ kan Fællesskabet med hensyn til universiteter og forskningsinstitutter, der udfører projekter under dette program, bære op til 100 % af de ekstraomkostninger, det pågældende forskningsarbejde medfører.

## BILAG III

## MÅLSÆTNINGER OG EVALUERINGSKRITERIER FOR PROGRAMMET

Programmet skal evalueres på grundlag af resultater, som afspejler såvel målsætningerne i selve programmet som de mere generelle målsætninger i rammeprogrammet.

1. Da den vigtigste målsætning er at øge konkurrenceevnen for de virksomheder i Fællesskabet, der beskæftiger sig med råstoffer og genbrug, må det ved evalueringen konstateres:
  - i hvilket omfang der ved udvælgelsen af projekterne er taget hensyn til målelige industrielle kriterier;
  - i hvilket omfang det arbejde, der har modtaget støtte, har ført til væsentlige fremskridt.
2. Et andet mål er at tilskynde til grænseoverskridende samarbejde inden for strategisk industriforskning. Det må ved evalueringen konstateres:
  - i hvilket omfang der under projektets løbetid konstant var kontakt mellem partnerne med hensyn til forskning, udvikling, fremstilling, markedsføring eller personaleuddannelse.
3. Et tredje mål for programmet er at tilskynde til teknologioverførsel mellem medlemsstater og mellem enkelte sektorer, herunder navnlig sektorer, der domineres af små og mellemstore virksomheder. Det må ved evalueringen konstateres:
  - i hvilket omfang små og mellemstore virksomheder har deltaget i og bidraget til udviklingen af forskningsprojekterne samt mulighederne for at udnytte resultaterne fra projekter, der er gennemført med held;
  - i hvilket omfang resultaterne er patentbeskyttede eller videreformidlet med henblik på øget viden til europæiske forsknings- og teknologikredse.
4. Et fjerde mål er at fastslå, i hvilken udstrækning programmet generelt har højnet den videnskabelige kvalitet på området råstoffer og genbrug, og i hvilken udstrækning gennemførelsen af dette mål har bidraget til den økonomiske og sociale samhørighed i Fællesskabet. Vurderingen af sidstnævnte resultat skal inddrage kriterier såsom:
  - niveauet for deltagelse i uddannelse og undervisningsaktiviteter;
  - anvendelse af de opnåede resultater i andre regioner i Fællesskabet end dem, hvor den pågældende forskning er udført.
5. På rammeprogrammets bredere område må det ved evalueringen konstateres:
  - i hvilket omfang projekterne har bidraget til harmonisering inden for Fællesskabet ved at reducere de tekniske handelshindringer.

Evalueringen skal foretages af uafhængige eksperter.

---